

# Deželni zakonik in vladni list

## krajnsko kronovino.

XIII. Dél. III. Téčaj 1851.

Izdan in razposlan 4. Aprila 1851.

### Pregled zapopada :

	Stran
Št. 66. Razpis c. k. krajnskiga deželniga poglavarstva od 17. Marca 1851, s katerim se da n. v. poterjena osnova zastran uredbe c. k. policijskih oblastnij in njih ustanovljeno opravilstvo na znanje . . . .	120

# Landes-Gesetz- und Regierungs-Blatt

für das

## Kronland Krain.

XIII. Stück. III. Jahrgang 1851.

Ausgegeben und versendet am 4. April 1851.

### Inhalts-Uebersicht :

	Seite
Nr. 66. Erlass der k. k. Statthalterei für Krain vom 17. März 1851, womit die allerhöchst genehmigten Grundsüge über die Organisirung der k. k. Polizei-Behörden und der festgestellte Wirkungskreis derselben kund gemacht werden . . . . .	120

**Razpis c. k. kr. dež. poglavarstva od 17. Sušca 1851,**  
**s katerim se da n. v. poterjena osnova zastran uredbe c. k. policijskih oblastnij in**  
**njih ustanovljeno opravlilstvo na znanje.**

Z razpisam ministerstva znotranjih oprav od 10. Decembra 1850 št. 6280/zn. m. je sledéca n. v. poterjena osnova zastran uredbe c. k. policijskih oblastnij in njih ustanovljeno opravlilstvo tu sim poslano bilo, ki se z nazóćim razglasi.

**Gustav grof Chorinski l. r.**

c. k. poglavar.

## **O s n o v a**

za

**uredbe policijskih oblastnij.**

### **§. 1.**

**Oblastnije za policijsko upravo.**

Skerb za državo in krajno policijstvo gré, ako poslednje ne spada med opravila županije, politískim oblastnijam. One imajo krajnopolicijsko opravlilstvo županije nadzérati, kontrolirati in, če je treba, pomagati.

### **§. 2.**

Okrajni glavlar ima policijsko upravljanje v okraju, okrožni predsednik višje upravljanje v okraju, v osebi deželnega poglavarja je pa policijska uprava kronovine sjedinjena. Minister znotranjih oprav pa ima najvišje vodstvo policijstva v céli državi.

### **§. 3.**

**Postavba vlastnih policijskih oblastnij.**

V večjih méstih ali drugih krajih, kjer so policijske opravila véčje ali kjer je zavoljo posebnih razmér tréba, se bodo posébné policijske oblastnije napravile. One se štejejo med politíške upravne oblastnije.

### **§. 4.**

**Kako se delé.**

Policijske oblastnije so ali c. k. mestne glavlarstva in policijske vodstva ali c. k. policijski komisariati.

Posebni ukazi bodo določili, kjé bodo mestne glavlarstva in kje policijski komisariati biti iméli. Mestne glavlarstva bodo pravilama samo v mestih, kjer ima deželni poglavar sédež.

**Erlass der k. k. Statthalterei für Krain vom 17. März 1851,**  
womit die **allerhöchst genehmigten Grundzüge über die Organisirung der k. k. Polizeibehörden und der festgestellte Wirkungskreis derselben kund gemacht** werden.

Mit Erläss des Ministeriums des Innern vom 10. December 1850 Zahl 6280/M. I. sind die nachstehenden **allerhöchst genehmigten Grundzüge über die Organisirung der k. k. Polizeibehörden und der festgestellte Wirkungskreis derselben herabgelangt, welche hiemit kund gemacht werden.**

**Gustav Graf Chorinsky** m. p.

k. k. Statthalter.

## **Grundzüge**

für die

### **Organisation der Polizei - Behörden.**

#### **§. 1.**

#### **Behörden für die Polizei - Verwaltung.**

Die Handhabung der Staats- und der Local-Polizei, in so weit letztere nicht zum Wirkungskreise der Gemeinde gehört, obliegt den politischen Behörden.

Dieselben haben die ortspolizeiliche Geschäftsführung der Gemeinde zu überwachen, zu controlliren und erforderlichenfalls die nöthige Abhilfe zu treffen.

#### **§. 2.**

Der Bezirkshauptmann hat die Polizei-Verwaltung im Bezirke, der Kreis-Präsident hat im Kreise die Oberleitung zu führen, im Statthalter centralisirt sich die Polizei-Verwaltung des Kronlandes. Der Minister des Innern hat die oberste Leitung der Polizei im ganzen Reiche.

#### **§. 3.**

#### **Aufstellung eigener Polizei - Behörden.**

In grösseren Städten oder in anderen Orten, wo die polizeilichen Geschäfte eine grössere Ausdehnung gewinnen oder besondere Verhältnisse es erfordern, werden eigene Polizei-Behörden errichtet. Se gehören zu den politischen Verwaltungs-Behörden.

#### **§. 4.**

#### **Eintheilung derselben.**

Die Polizei-Behörden sind entweder k. k. Stadthauptmannschaften und Polizei-Directionen oder k. k. Polizei-Commissariate.

Besondere Verordnungen werden bestimmen, an welchen Orten Stadthauptmannschaften und an welchen Polizei-Commissariate zu bestehen haben. Stadthauptmannschaften werden in der Regel nur am Sitze der Statthalter errichtet.

## §. 5.

## Poličijski obkraj.

Ali in kako dalječ ima oblast policijskih oblastnij čez obkraj mesta, v katerim ima sedež, séci, bodo posebni ukazi določili.

Celi okraj té oblasti stori policijski obkraj.

## I. Méstne glavarstva in policijske vodstva.

## §. 6.

## Méstni glavar.

Glava mestniga glavarstva in policijskiga vodstva je mestni glavar in policijski vodja, kateri ima pod svojo odgovornostjo policijske opravila v policijskim obkrajju vižati.

## §. 7.

## Njegova razmera in stopnja.

Mestni glavar je neposrednje deželimu poglavarju podložén.

Stopnjo in plačo poglavariskiga svetovavca I. ali II. razreda ima.

## §. 8.

## Pripomožne osebe.

Mestnimu glavarju se pridajo po potrebnosti en vice-mestni glavar kot njegov namestnik, policijski svetovavci, policijski višji komisarji, policijski komisarji in konceptni pridruženci (adjunkti) in sicer uredske in službne osebe, katerih je treba.

Vice-mestni glavar ima stopnjo in plačo poglavariskiga svetovavca družiga razreda.

Poličijski svetovavci so na enaki stopnji z okrajnimi glavarji, policijski komisarji z okrajnimi komisarji.

Poličijski višji komisarji so srednjiki med okrajnimi glavarji in okrajnimi komisarji.

## §. 9.

Mestni glavar dobi tudi potrebno število vojaško- in civilno policijske straže.

## §. 10.

## Dolžnosti mestniga glavarja.

Mestni glavar ima neprestano vednost prigodkov in opravil iméti; njemu gré odkazovati opravila urednikom, urédnike in služabnike rabiti, in pokorivna (disciplinarna) oblast čez nje. Vsak dan ima dvakrat deželimu poglavarju naznanila (raporte) dajati. Dunajski mestni glavar ima verh tega svoje vsakdanje naznanila ministru znotranjih oprav dajati.

## §. 5.

*Polizei - Rayon.*

*Ob und wie weit sich die Wirksamkeit der Polizei-Behörde über das Weichbild des Ortes, in welchem sie ihren Sitz hat, erstrecken soll, wird durch besondere Verordnungen hestimmt.*

*Der ganze Bezirk dieser Wirksamkeit bildet den Polizei-Rayon.*

*I. Stadthauptmannschaften und Polizei-Directionen.*

## §. 6.

*Stadthauptmann.*

*An der Spitze der Stadthauptmannschaft und Polizei-Direction steht der Stadthauptmann und Polizei-Director, der unter seiner Verantwortung die polizeilichen Geschäfte im Polizei-Rayon zu leiten hat.*

## §. 7.

*Dessen Stellung und Rang.*

*Der Stadthauptmann ist unmittelbar dem Statthalter untergeordnet.*

*Er hat den Rang und Gehalt eines Statthaltereirathes I. oder II. Classe.*

## §. 8.

*Hilfs - Personale.*

*Dem Stadthauptmann werden nach Bedarf ein Vice-Stadthauptmann als Stellvertreter, Polizeiräthe, Polizei-Obercommissäre, Polizei-Commissäre und Concepts-Adjuncten nebst dem sonst erforderlichen Amts- und Dienstpersonale beigegeben.*

*Der Vice-Stadthauptmann hat den Rang und Gehalt eines Statthaltereirathes II. Classe.*

*Die Polizeiräthe äquipariren mit den Bezirkshauptmännern, die Polizei-Commissäre mit den Bezirks-Commissären.*

*Die Polizei-Obercommissäre bilden eine Mittelstufe zwischen den Bezirkshauptmännern und Bezirks-Commissären.*

## §. 9.

*Der Stadthauptmann erhält auch die erforderliche Zahl von Militär- und Civil-Polizeiwache.*

## §. 10.

*Pflichten des Stadthauptmanns.*

*Der Stadthauptmann hat sich in ununterbrochener Uebersicht der Ereignisse und Geschäfte zu erhalten, ihm steht die Geschäftszutheilung, die Verwendung der Beamten und Diener und die Disziplinargewalt über dieselben zu. Er hat täglich zweimal an den Statthalter Rapport zu erstatten. Der Stadthauptmann in Wien hat überdiess seine täglichen Rapporte an den Minister des Innern abzugeben.*

## §. 11.

## Podložnost pomožnih oséb.

Vsi uredniki in služabniki mestniga glavarstva so mestnemu glavarju pokoršino v službi dolžni; oni imajo njegove povelja in ukaze natanjko in ročno spolnovati in njim izročene opravila tako opravljati, kakor jim on ukaže.

Ako so jim opravila pripušene, de jih samostojno opravljajo, so zato odgovorni, de svoje opravke natanjko opravijo in storé, kar se jim zastran njih ukaže.

## §. 12.

## Kdo jih pozove.

Mestniga glavarja in vice-mestniga glavarja pozove (imenuje) cesar.

Minister znotranjih oprav pozove ostale konceptne urednike mestniga glavarstva po nasvetu, ki ga ima mestni glavar po deželniemu poglavarju storiti.

Deželni poglavar pozove kancelijske urednike in služabnike in dovóli pripušenje k pripravljavni praktični rabi pri mestnimu glavarstvu.

## §. 13.

## Urlavbi.

Urlavbi se imajo, ako se more to brez bistvene službine škode zgoditi, in sicer tako dovoljevati, de se zavoljo enočasniga spušnja več oséb urednije na urlavb delavne moči v škodo javne službe ne slabé.

Mestni glavar ima oblast, njemu podložnim urednikom največ dva tédna dolg urlavb dajati.

Deželni poglavar zna mestnimu glavarju k večjemu za dva, ostalim urednikom mestniga glavarstva pa k večjemu za šest tednov urlavb dati.

## §. 14.

## Odstavljanje in izpušenje iz službe.

Ali je urednika ali služabnika mestniga glavarstva zavoljo pregrešenja zoper dolžnost, zavoljo mudniga ali nedostojniga spolnovanja službe ali zavoljo kake reči, zavoljo ktere se nemogóce zdi, ga v njegovim uredu ali službi pustiti, odstaviti stori mestni glavar pri deželniemu poglavarju nasvèt, ali ga, če bi bila nevarnost zavoljo odlašanja, kar sam odstavi in to deželniemu poglavarju naznani, de da v tó svoje privoljenje.

## §. 11.

*Unterordnung des Hilfspersonales.*

*Sämmtliche Beamte und Diener der Stadthauptmannschaft sind dem Stadthauptmanne zum dienstlichen Gehorsam verpflichtet, sie haben dessen Verfügungen und Weisungen pünctlich und ungesäumt zu erfüllen und die ihnen anvertrauten Geschäfte nach den Anordnungen desselben zu behandeln.*

*In soferne denselben Geschäfte zur selbstständigen Durchführung überlassen sind, haben sie die Verantwortung für die pünctliche Lösung ihrer Aufgabe und für die in Absicht auf dieselben getroffenen Verfügungen.*

## §. 12.

*Ernennungen.*

*Der Stadthauptmann und der Vice-Stadthauptmann werden vom Kaiser ernannt.*

*Der Minister des Innern ernennt die übrigen Conceptsbeamten der Stadthauptmannschaft über den vom Stadthauptmann im Wege des Statthalters zu erstattenden Besetzungs-Vorschlag.*

*Der Statthalter ernennt das Kanzleipersonale und bewilligt die Zulassung zur vorbereitenden praktischen Verwendung bei der Stadthauptmannschaft.*

*Das Dienstpersonale wird vom Stadthauptmanne ernannt; ihm steht mit Zustimmung des Statthalters die Aufnahme von Diurnisten zu.*

## §. 13.

*Urlaube.*

*Urlaubs-Bewilligungen sind, in soweit es ohne wesentlichen Nachtheil des Dienstes thunlich ist, und zwar in der Art zu ertheilen, dass nicht durch gleichzeitige Beurlaubung mehrerer Individuen des Amts-Personales die Arbeitskräfte zum Nachtheile des öffentlichen Dienstes geschmälert werden.*

*Der Stadthauptmann ist ermächtigt den ihm unterstehenden Beamten einen Urlaub von höchstens zwei Wochen zu bewilligen.*

*Der Statthalter kann den Stadthauptmann auf höchstens zwei Wochen, die übrigen Beamten der Stadthauptmannschaft auf höchstens sechs Wochen beurlauben.*

## §. 14.

*Suspendirung und Entlassung.*

*Die Suspendirung eines Beamten oder Dieners der Stadthauptmannschaft wegen Pflichtverletzung, wegen säumiger oder ungehöriger Erfüllung des Dienstes, oder wegen Eintritt eines Umstandes, der das Belassen desselben in seinem Amte oder Dienste unthunlich erscheinen lässt, wird von dem Stadthauptmanne beim Statthalter beantragt, oder auch, wenn Gefahr am Verzuge ist, sogleich verhängt und dem Statthalter zur Genehmigung angezeigt.*

Konceptne prudružence, k vadbi pripušene osebe in služabnike zamore deželni poglavar iz dokazanih vzrokov kar iz službe izpustiti.

Sicer se imajo gledé odstavljanja in izpušenja urédnikov in služabnikov obstoječi disciplinarni predpisi spolnovati.

#### §. 15.

**Odpoved službe in postavljenje v pokoj.**

Odpovedi službe od strane urédnikov mestniga glavarstva zna deželni poglavar jemati.

Vsaka taka poterjena odpoved službe višjiga komisarja ali višjiga urédnika se ima ministru znotranjih oprav naznaniti.

Policijske komisarje in nižje konceptne urédnike, kakor tudi kanceliste in služabnike v začasni ali stanovitni pokoj postavljati, gré deželnimu poglavarju.

Pri tem se je do tistih mal, de nove postave pridejo, sadanjih pravil deržati.

#### §. 16.

**Občne dolžnosti.**

Policijski urédnik mora v vunanji službi vselej v predpisani obleki napravljen biti.

De se posebno spozná, ima belorudečo kokardo (rožo) nositi.

Pri vsih svojih uredskih djanjih ima postavu pred očmi imeti in se uljudno pa tudi po spodobnosti resno obnašati. Pomnivši resnice, de je policijski oblastniji samo mogoče, če ima zaupanje ljudstva, s tekam ravnati, si mora prizadevati, si z odkritim in neenostranskim obnašanjem to zaupanje pridobiti.

#### §. 17.

**Razdelitev policijskiga obkrajja v okraje.**

Če je zavoljo ložjiga in krepkejiga izgotovljevanja policijstva treba, se ima policijski obkraj po množi ljudstva in posebnih krajnih razmér v okraje (becirke) razdeliti, v kterih vsakim se lasten policijski komisarjat postavi.

Kako se bodo ti okrajja razdelili in ktere bodi njih meje, se bo po posebnih ukazih ustanovilo.



Die Concepts-Adjuncten, die zur Praxis zugelassenen Individuen, und das Dienerschafts-Personal kann der Statthalter aus begründeten Ursachen ohne weiters entlassen.

Im Uebrigen sind bezüglich der Suspendirung und Entlassung der Beamten und Diener die bestehenden Disciplinar-Vorschriften zu beobachten.

### §. 15.

#### Dienstesentsagung und Ruhestand.

Dienstesentsagungen von Seite der Beamten der Stadthauptmannschaft kann der Statthalter annehmen.

Jede solche angenommene Resignation eines Obercommissärs oder eines höher gestellten Beamten ist dem Minister des Innern anzuzeigen.

Die Versetzung in den zeitlichen oder bleibenden Ruhestand verfügt bei den Polizei-Commissären und bei dem minderen Concepts-Personale, so wie bei den Kanzleibeamten und bei den Dienern der Statthalter.

Es ist sich hiebei bis zur Erlassung neuer gesetzlicher Bestimmungen an die dermaligen Normen zu halten.

### §. 16.

#### Allgemeine Pflichten.

Der Polizeibeamte muss im äusseren Dienste jederzeit in der vorgeschriebenen Uniform erscheinen.

Zur besonderen Kenntlichmachung hat er eine rothweisse Kokarde zu tragen.

Er hat sich bei allen seinen Amtshandlungen das Gesetz gegenwärtig zu halten und in seinem Benehmen Humanität mit würdigem Ernste zu verbinden. Eingedenk der Wahrheit, dass die Polizei-Behörde mit dem Vertrauen des Publikums am meisten zu wirken in der Lage ist, muss er sich durch sein offenes und unparteiisches Auftreten dasselbe zu erwerben suchen.

### §. 17.

#### Eintheilung des Polizei-Rayon in Bezirke.

In soweit es zur leichteren und kraftvolleren Handhabung der Polizei erforderlich ist, soll der Polizei-Rayon nach Massgabe der Bevölkerung und der besonderen Localverhältnisse in Bezirke abgetheilt werden, in deren jedem ein eigenes Polizei-Commissariat aufgestellt wird.

Diese Abtheilung in Bezirke, so wie die Grenzen derselben werden durch besondere Verordnungen festgestellt werden.

Die Bezirks-Polizei-Commissariate werden durch fortlaufende Zahlen bezeichnet.

§. 18.  
**Namen okrajnih policijskih komisariatov.**

Okrajni policijski komisariati so organi mestniga glavarstva, po katerih izpeljavno policijsko službo in neposredno nadzorništvo oskerbuje.

Zavoljo téga imajo okrajni policijski komisariati vedno v natanjčni znanosti ljudstva in krajinih razmér v njim odločenih okrajih oslati.

§. 19.  
**Njih podredjenje.**

Okrajni policijski komisariati so neposredno mestnemu glavarju podložni; oni so dolžni, se po njegovih zaukazih ravnati, in jih morajo natajuko natajuko spolnovati.

§. 20.  
**Vodstvo v okraju.**

Glava vsaciga okrajniga policijskiga komisariata je policijsk višji komisar ali policijsk komisar kot urednik, ki ima vodstvo.

Njemu se prida urednikov in služabnikov ter stražnikov, kolikor je treba.

Té osebe kakor tudi stražniki imajo dolžnost, se po ukazih komisariatskiga vodnika ravnati.

§. 21.  
**Zveza okrajnih policijskih komisariatov z mestnim glavarstvom.**

Okrajni policijski komisariati imajo vsaki dan dvakrat, namreč zjutraj in zvečer mestnemu glavarstvu raporte pošiljati, v katerih se imajo vsi prigodki in storjene naredbe naznanovati.

Če se kaj posebno važniga zgodi, se ima to koj mestnemu glavarju vediti dati in v dvomljivih primerljajih je treba njegovih ukazov dobiti.

§. 22.  
**O priložnostih zbere méstni glavar vodnike komisariatov, de se ž njimi poméni in posvétje.**

§. 23.  
**Uzajemna razméra okrajnih policijskih komisariatov.**

Neopustljiva dolžnost okrajnih policijskih komisariatov je, pri oskerbovanju izpeljavne policijske službe, kolikor se da, z zjedinjenimi močmi ravnati in se uzajemno podpírati.

## §. 18.

**Bestimmung der Bezirks-Polizei-Commissariate.**

Die Bezirks-Polizei-Commissariate sind die Organe der Stadthauptmannschaft, durch welche dieselbe den executiven Polizeidienst und die unmittelbare Aufsichtspflege handhabet.

Zu diesem Ende haben sich die Bezirks-Polizei-Commissariate fortwährend in der genauen Kenntniss der Bevölkerung und der Localverhältnisse in dem ihnen zugewiesenen Bezirke zu erhalten.

## §. 19.

**Unterordnung derselben.**

Die Bezirks-Polizei-Commissariate unterstehen unmittelbar dem Stadthauptmann, sie sind an dessen Anordnungen gebunden und müssen dieselben auf das Pünctlichste in Vollzug setzen.

## §. 20.

**Leitung im Bezirke.**

An der Spitze eines jeden Bezirks-Polizei-Commissariats steht ein Polizei-Obercommissär oder ein Polizei-Commissär als leitender Beamter.

Ihm wird das nöthige Personale an Beamten und Dienern und die erforderliche Wachmannschaft beigegeben.

Dieses Personale so wie die Wachmannschaft ist an die Anordnungen des Commissariatsleiters gebunden.

## §. 21.

**Verbindung der Bezirks-Polizei-Commissariate mit der Stadthauptmannschaft.**

Die Bezirks-Polizei-Commissariate haben täglich zweimal, nämlich Früh und Abends Rapporte, in welchen alle Vorfällenheiten und die getroffenen Massregeln anzuzeigen sind, an den Stadthauptmann zu erstatten.

Wichtige Vorkommnisse sind sogleich zur Kenntniss des Stadthauptmannes zu bringen und es sind in zweifelhaften Fällen die Weisungen desselben einzuholen.

## §. 22.

Bei sich ergebenden Anlässen versammelt der Stadthauptmann die Commissariatsleiter zur gemeinsamen Instruirung und Berathung.

## §. 23.

**Gegenseitiges Verhältniss der Bezirks-Polizei-Commissariate.**

Es ist eine unerlässliche Pflicht der Bezirks-Polizei-Commissariate bei Handhabung des executiven Polizeidienstes auf das innigste zusammenzuwirken und sich gegenseitig zu unterstützen.

Njih okraji se ne smejo tak eden od drugiga odločeni misliti, de bi pri važnih in silnih uredskih djanjih en komisariat čez mejo drugiga ne smel stopiti.

V tacih primerljajih je pa vunder treba, dotičnemu policijskemu komisariatu zavoljo njegove pripomoči naznanjenje storiti.

#### §. 24.

##### Urednijski sedež okrajnih policijskih komisariatov.

Okrajni policijski komisariati nej imajo, kolikor je mogoče, v sredi okraja svoj sedež.

V urednijskim sedežu dobi komisariatski vodnik naturalno staniše, in pridani stražniki vojaško-policijske straže imajo v proti cesti ležeči stanici prebivati.

Urednijski sedež se ima z na hišo oběšeno tablo z napisam: C. k. okrajni policijski komisariat št. . . . zaznamovati in ponoči z rudečo lampo spoznanljiv narediti.

Uredniki in služabniki policijskiga komisariata morajo v okraju stanovati.

#### §. 25.

##### Stanovitnost.

Služba okrajnih policijskih komisariatov je stanovitna.

Zvunaj navadnih uredskih ur mora tadaj vedno ena uredska oseba v sedežu urednije pričejoča biti.

#### §. 26.

##### Osrédnja pisarnica.

V mestih, kterih policijski obkraj je v okraje razdeljen, se napravijo v sedežu mestniga glavarstva osrednje pisarnice, v ktere se vse opravila, ktere enojno in vslednje ravnanje poterbujejo, ali ktere se dajo samo zjedinjene čez celi policijski obkraj tako prezreči, kakor je treba, stekajo in po kterih se izpeljavna služha okrajnih policijskih komisariatov ravna.

Take osrednje pisarnice imajo posebno za osrednje vodstvo izpeljavne službe okrajnih policijskih komisariatov, za skerb za varnost osebe in vlasti v celim policijskim obkraju, za reči, ktere potne liste (pose), ptujce in naznanovanje zadevajo, za čuvanje nad tiskarstvam, družbami in očitnimi zbori.

#### §. 27.

Vsaka osrednja pisarnica dobi predstojnika, kteri je policijski svetovavec, z pomožnimi osebami, kolikor jih je treba.

Najvišje vodstvo teh osrednjih pisarnic, kakor sploh cele policijske djavnosti ima mestni glavar.

Die Gebiete derselben sind nicht der Art für abgeschlossen anzusehen, dass bei wichtigen und dringenden Amtshandlungen ein Commissariat nicht die Grenzen des anderen überschreiten dürfe.

Es ist jedoch in derlei Fällen sogleich die Anzeige an das betreffende Polizei-Commissariat behufs seiner Mitwirkung zu machen.

#### §. 24.

##### *Amtsort der Bezirks-Polizei-Commissariate.*

Die Bezirks-Polizei-Commissariate sollen möglichst im Mittelpuncte des Bezirkes ihren Sitz haben.

Im Amtssitze erhält der Commissariatsleiter eine Naturalwohnung, und es ist die beigegebene Mannschaft der Militär-Polizeiwache in einer gegen die Strasse zu offenen Wachstube unterzubringen.

Der Amtsort ist durch eine am Hause anzubringende Tafel mit der Aufschrift: k. k. Bezirks-Polizei-Commissariat Nr. . . . und zur Nachtzeit durch eine rothe Lampe kenntlich zu machen.

Die Beamten und Diener des Polizei-Commissariats müssen im Bezirke wohnen.

#### §. 25.

##### *Permanenz.*

Der Dienst der Bezirks-Polizei-Commissariate ist ein permanenter.

Es muss daher ausser den gewöhnlichen Amtsstunden stets ein Amts-Individuum am Amtsorte gegenwärtig sein.

#### §. 26.

##### *Central-Bureau.*

In jenen Städten, deren Polizei-Rayon in Bezirke zerfällt, werden am Sitze der Stadthauptmannschaft selbst Central-Bureaux gebildet, in welche alle Geschäfte, die eine einheitliche und consequente Behandlung von einem Puncte aus erfordern, oder die nur in ihrer Vereinigung die nöthige Evidenz über den ganzen Polizei-Rayon gewähren, zusammenlaufen und von welchem aus der executive Dienst der Bezirks-Polizei-Commissariate seine Richtung erhält.

Derlei Central-Bureaux sollen insbesondere bestehen für die Centralleitung des executiven Dienstes der Bezirks-Polizei-Commissariate, für die Ueberwachung der Sicherheit der Person und des Eigenthums im ganzen Polizei-Rayon, für das Pass-, Fremden- und Anzeigewesen, für die Ueberwachung der Presse, der Vereine und öffentlichen Versammlungen.

#### §. 27.

Jedes Central-Bureau erhält einen Vorsteher in der Person eines Polizeirathes mit dem erforderlichen Hilfspersonale.

Die oberste Leitung dieser Central-Bureaux, sowie überhaupt der ganzen polizeilichen Wirksamkeit läuft in der Person des Stadthauptmannes zusammen.

## §. 28.

## Vojaško-policijska straža.

V podporo in oskerbovanje izpeljavne službe se prida mestnemu glavarstvu oborožena četa, namreč vojaško-policijska straža, ktere nekaj je na konjih.

Taista je v vsih službnih ozérah mestnemu glavarstvu podložna in dolžna, od nje izhajóče ukaze spolnovati.

Vojašnost té straže vodi vojašk poveljnik (komandant), kterimu se prida zavoljo tega potrebno število oficirjev. Poseben navod bo službo vojaško-policijske straže uravnal.

Skerb bo zlasti oficirjev, de bodo stražniki ta navod vedno znali, in de jih bodo sploh v vsih rečéh podučevali, ktere vediti jim je v službi treba ali vsaj koristno.

## §. 29.

Vojaško-policijska straža vživa, kadar je v službi, vse po postavah izrečene pravice straže in posebno postavno varstvo, ktero gré oblastnijskim osebam in civilnim ter vojaškim stražam.

§§. 45 in 46 žandarmerijske postave od 18. Januarja 1850 gledé rabe orožja, velja tudi za vojaško-policijsko stražo.

## §. 30.

## Civilna straža.

Mestnemu glavarstvu se prida tudi še civilna straža.

Ona opravlja svojo službo v svoji (civilni) obléki in ima za svoje opravičenje pismo pri sebi.

Prideljena je delama osredju oblastnije, delama pa komisariatam.

Na mesce dobiva plačo.

Poseben navod bo njene službne opravila bolj natanjko določil.

## §. 31.

## Pritožbe pri okrožnim predsedniku.

V vsih prigodkih, v kterih se ima kdo zoper mestno glavarstvo kot pervo instancio v njem prideljenih opravilih krajne policijske službe pritožiti, gre v drugi instancii razsojenje okrožnemu predsédniku.

## §. 28.

*Militär-Polizeiwache.*

Zur Unterstützung und Handhabung des executiven Dienstes wird der Stadthauptmannschaft eine bewaffnete Macht, nämlich die Militär-Polizeiwache, wovon ein Theil beritten ist, beigegeben.

Dieselbe ist in allen Dienstesbeziehungen der Stadthauptmannschaft untergeordnet und zur Vollziehung der von derselben ausgehenden Anordnungen verpflichtet.

Das Militärische dieser Wache führt ein Militär-Commandant, dem zu diesem Ende die nöthige Anzahl von Officieren beigegeben wird. Eine besondere Instruction wird den Dienst der Militär-Polizeiwache regeln.

Es wird besonders Aufgabe der Officiere sein, die Mannschaft in der steten Kenntniss dieser Instruction zu erhalten und dieselbe überhaupt in allen Gegenständen zu unterweisen, deren Kenntniss für ihren Dienst unentbehrlich oder oder doch von Vortheil ist.

## §. 29.

Die Militär-Polizeiwache genießt, wenn sie im Dienste ist, alle in den Gesetzen gegründeten Rechte der Wache und den besonderen gesetzlichen Schutz, welcher den obrigkeitlichen Personen und Civil- und Militärwachen zukömmt.

Die §§. 45 und 46 des Gensd'armerie-Gesetzes vom 18. Jänner 1850, hinsichtlich des Gebrauches der Waffe, gelten auch für die Militär-Polizeiwache.

## §. 30.

*Civilwache.*

Der Stadthauptmannschaft wird ferner eine Civilwache beigegeben.

Dieselbe fungirt in Civil-Kleidern und ist mit einer Plaque zur Legitimation versehen.

Sie ist theils dem Centrum der Behörde, theils den Commissariaten zuge-theilt.

Die Mitglieder dieser Wache werden vom Stadthauptmann aufgenommen und können von demselben zu jeder Zeit entlassen werden.

Sie erhalten eine monatliche Löhnung.

Eine besondere Instruction wird ihre Dienstleistung näher bestimmen.

## §. 31.

*Berufungen an den Kreispräsidenten.*

In allen Fällen, wo die Stadthauptmannschaft als erste Instanz in den ihr zugewiesenen Geschäften des Localpolizeidienstes den Recurs einer Partei hervorruft, steht die Entscheidung dem Kreispräsidenten in zweiter Instanz zu.

## §. 32.

## Razmera mestniga glavarstva.

a) do družih politiških oblastnij in do županov.

Politiške oblastnije kronovine imajo dolžnost, vse, kar se zgodi, kar je v policijskim ozeru važno, koj deželnimu poglavarju pod napisam mestniga glavarja naznaniti, kateri ima dotične naznanila pregledati ter s svojim „sim vidil“ in svojimi opombami, če jih je tréba, brez odlašanja deželnimu poglavarju predložiti.

Če mestno glavarstvo od politiških oblastnij in od županov kaj zvediti želi, mu imajo brez odlašanja vstréči.

## §. 33.

b) do sodnij in do deržavniga pravdnštva.

V rečeh sodnijskiga policijsstva ima mestno glavarstvo sodnijo in deržavno pravdnštvo krepko podperati, de občni namen dosežejo.

Zlasti gré osrednji pisarnici, ki je za varstvo, svojo uredsko djavnost z djavnostjo sodnij in deržavnih pravdnikov združiti.

## §. 34.

V neposrednje podperanje deržavnih pravdnikov služijo okrajni policijski komisariati, in v mestih, kjer tacih komisariatov ni, policijski komisarji z policijsko stražo vred.

Onj imajo zaukazze deržavniga pravdnštva spolnovati (§. 59. kazenske pravdne postave), brez de bi morali še lé ukaz za to od mestniga glavarja dobiti. Imajo pa mestnimu glavarju vediti dati, kaj in koliko so opravili.

## §. 35.

Polikijski komisarji v okrajnih sodnijah ležečih okrajnih policijskih komisariatov in tam, kjer tacih komisariatov ni, policijski komisarji sploh so poklicani, opravila deržavniga pravdnštva pri prestopih opravljati, kateri gréjo pred okrajne sodnije.

General-prokurator pri višji deželni sodniji bo tiste policijske komisarje odločil, kterim té opravila izročiti za dobro spozná.

Kaj imajo ti policijski komisarji opraviti, uči 10. poglavje kazenske pravdne postave.



## §. 32.

*Verhältniss der Stadthauptmannschaft*

a) zu den anderen politischen Behörden und zu den Gemeinde-Vorstehern.

Die politischen Behörden des Kronlandes sind verpflichtet, alle Vorkommnisse, die in polizeilicher Hinsicht von Wichtigkeit sind, sogleich dem Statthalter unter der Adresse des Stadthauptmannes anzuzeigen, der die diessfälligen Berichte einzusehen und mit seinem „Gesehen“ und mit seinen allfälligen Bemerkungen unaufgehalten dem Statthalter vorzulegen hat.

Auskünfte, welche die Stadthauptmannschaft von politischen Behörden und von den Gemeinde-Vorstehern abverlangt, sind ungesäumt zu ertheilen.

## §. 33.

b) zu den Gerichten und zur Staatsanwaltschaft.

Auf dem Felde der gerichtlichen Polizei hat die Stadthauptmannschaft die Gerichte und die Staatsanwaltschaft zur Erzielung des gemeinschaftlichen Zweckes auf das Kräftigste zu unterstützen.

Insbesondere ist es Sache des Central-Bureau für die Sicherheitspflege seine Amtsthätigkeit mit jener der Gerichte und der Staatsanwälte zu verzweigen.

## §. 34.

Zur unmittelbaren Unterstützung der Staatsanwälte dienen die Bezirks-Polizei-Commissariate, und in jenen Städten, wo derlei Commissariate nicht bestehen, die Polizei-Commissäre nebst der Polizeiwache.

Sie haben den Anordnungen der Staatsanwaltschaft Folge zu leisten (§. 59 der St. P. O.) ohne erst diessfalls eine Weisung vom Stadthauptmanne einholen zu müssen. Sie haben jedoch von ihren geleisteten Diensten und von deren Erfolge den Stadthauptmann in Kenntniss zu setzen.

## §. 35.

Die Polizei-Commissäre der in Sprengel der Bezirksgerichte befindlichen Bezirks-Polizei-Commissariate und dort, wo derlei Commissariate nicht bestehen, die Polizei-Commissäre überhaupt sind berufen, die Verrichtungen der Staatsanwaltschaft bei den vor die Bezirksgerichte gehörigen Uebertretungen zu üben.

Der General-Prokurator am Oberlandesgerichte wird jene Polizei-Commissäre bezeichnen, denen er diese Verrichtungen zu übertragen findet.

Der Wirkungskreis dieser Polizei-Commissäre ergibt sich aus dem 10. Hauptstücke der St. P. O.

## §. 36.

c. do županije.

Mestno glavarstvo ima dolžnost, županijo v izgotavljevanju policijstva, ktero nji pristaja, podperati, in nji vojaško-polijske straže oddéliti, kolikor je potrebuje.

Ono ima skerbéti, de z županijo zastran odprave kakih nedostojnost ali pogreškov krajniga policijstva v prijaznosti in voljni postrežljivosti ostane.

## §. 37.

d) do žandarmerije.

Razmera mestniga glavarja do žandarmerije je v postavi od 18. Januarja 1850 uravnana.

## §. 38.

## Polijski časnik.

Pri mestnim glavarstvu se ima polijsk časnik sestavljati in po natisu sprostiti, kateri vse zapopade, kar je skerbi za varnost vgodno.

Polijski časnik se ima vsim okrajnim glavarjem, državnemu pravdnistvu, žandarmeriji in županam kronovine, potem vsim polijskim oblastnijam ostalih kronovin in sicer poslednjim v primérnim številu stisov pošiljati, de ga dalje v deželi razširjajo.

## §. 39.

## II. Polijski komisariati.

## Nastava.

Glava polijskiga komisariata je polijsk višji komisar ali polijsk komisar. Njemu se pridá urednikov in stražnikov, kolikor jih je treba.

## §. 40.

## Podrédjenje.

Polijski komisariati so okrajnimu glavarju, v krajih pa, kjer ima okróžni predsednik svoj sédež, tému podložni.

## §. 41.

Polijski komisariati imajo vse, kar se posebniga zgodi in kar zvéjo, kár deželniemu poglavarju naznanovati.

## §. 36.

c) *zur Gemeinde.*

Die Stadthauptmannschaft ist verpflichtet, die Gemeinde in Handhabung der ihr zustehenden Localpolizei zu unterstützen, und derselben hiezu die benöthigte Militär-Polizeiwache zu stellen.

Sie hat sich wegen Abstellung allfälliger Mängel und Gebrechen der Localpolizei mit der Gemeinde in einem freundschaftlichen Einvernehmen und bereitwilligen Entgegenkommen zu erhalten.

## §. 37.

d) *zur Gensd'armerie.*

Das Verhältniss des Stadthauptmanns zur Gensd'armerie ist durch das Gesetz vom 18. Jänner 1850 geregelt.

## §. 38.

*Polizei - Zeitung.*

Bei der Stadthauptmannschaft ist eine Polizei-Zeitung über alles, was die Sicherheitspflege zu befördern geeignet ist, aufzulegen und durch den Druck zu veröffentlichen.

Die Polizei-Zeitung ist allen Bezirkshauptmännern, der Staatsanwaltschaft, der Gensd'armerie und den Gemeindevorstehern im Kronlande, dann allen Polizei-Behörden der übrigen Kronländer, und zwar letzteren in der entsprechenden Anzahl von Exemplaren zur weitem Verbreitung im Lande mitzutheilen.

## §. 39.

*II. Polizei - Commissariate.**Besetzung.*

An der Spitze eines Polizei-Commissariats steht ein Polizei-Obercommissär oder ein Polizei-Commissär.

Demselben wird das erforderliche Amtspersonale und die benöthigte Wachmannschaft beigegeben.

## §. 40.

*Unterordnung.*

Die Polizei-Commissariate sind dem Bezirkshauptmanne, an Orten aber, wo der Kreis-Präsident seinen Sitz hat, diesem unmittelbar untergeordnet.

## §. 41.

Die Polizei-Commissariate haben über alle wichtigen Vorfälle und Wahrnehmungen die unmittelbare Anzeige an den Statthalter zu erstatten. In so fern

Ravnati se imajo po zaukazih mestniga glavarja.

### §. 42.

V sodnijskih rečeh se imajo zaukazam državniga pravdnštva podvrēci. Ako so v kraju okrajne sodnije, ima od general-prokuratorja imenovani policijski komisar opravila državniga pravdnštva pri okrajni sodnji prevzeti.

### §. 43.

#### Opravitstvo.

Opravitstva mestnih glavarstev in policijskih komisariatov bodo posebni navodi bolj natanjko uravnali.

Sploh se meje tega opravitstva s tēm postavijo, de je naloga policijskih oblastnij, z ogledovanjem, v okom hojenjem, zasilitvo in iznajdenjem po postavah za pokoj in red ter varnost skerbēti.

am Sitze des Statthalters eine Stadthauptmannschaft besteht, sind diese Anzeigen unter der Adresse des Stadthauptmanns zu erstatten.

Sie sind an die Weisungen gebunden, die sie vom Stadthauptmanne erhalten.

## §. 42.

In der gerichtlichen Polizei haben sie den Anordnungen der Staatsanwaltschaft Folge zu leisten. Befinden sie sich am Orte eines Bezirksgerichtes, so hat der vom General-Procurator bezeichnete Polizei-Commissär die Verrichtungen der Staatsanwaltschaft bei dem Bezirksgerichte zu versehen.

§. 43.  
*Wirkungskreis.*

Der Wirkungskreis der Stadthauptmannschaften und der Polizei-Commissariate wird durch besondere Instructionen näher geregelt.

Im Allgemeinen lassen sich die Gränzen dieses Wirkungskreises damit bezeichnen, dass es Aufgabe der Polizeibehörden ist, durch Beobachtung, Vorbeugung, Repression und Entdeckung für Ruhe und Ordnung und Sicherheit im gesetzlichen Wege zu sorgen.

Um diese Aufgabe lösen zu können, ist der Polizei-Behörde vor Allem die Kenntniss der Bevölkerung des der Polizei-Behörde zugewiesenen Amtsgebietes auf Grundlage der nach den bestehenden Vorschriften erfolgenden vollständigen Aufnahme derselben, mithin insbesondere die stets richtige Führung der Protokolle über Jahres- und Acker-Vertriebe, über die in den Gasthöfen ein-

## §. 3.

### Conscriptions- und Meldungswesen.

Das Conscriptions- und Meldungswesen begreift in sich die Evidenzhaltung des Standes der Bevölkerung des der Polizei-Behörde zugewiesenen Amtsgebietes auf Grundlage der nach den bestehenden Vorschriften erfolgenden vollständigen Aufnahme derselben, mithin insbesondere die stets richtige Führung der Protokolle über Jahres- und Acker-Vertriebe, über die in den Gasthöfen ein-

## Opravilstvo

### cesarsko-kraljevih policijskih oblastnij.

#### §. 1.

#### Nafoga téh oblastnij.

C. k. policijskim oblastnijam gré, nevarnostim, ktere samovladarju (cesarju), cesarski rodovini, postavnimu redu, kakor sploh pravnimu obstanju in blagru deržave tako, kakor posameznih proté, po postavah v okom hoditi in jih zaverati, javni pokoj in red v svojim okraju ohraniti, napade na njo in poškodovanja oséb in vlastí, nej se po primeri ali po človeški djavnosti nalaš ali nenalaš zgodé, overati, o kaljeni rednosti in varnosti razširjanje škode vstavljati, škodljive nasledke odpravljati; zadnjč prestopayce postave zasledovati, zaderževati in poklicanim oblastnijam odrajtovati.

#### §. 2.

De bi bilo to mogoče, je tréba pred vsim, de policijske oblastnije ljudstvo in njegovo gibanje, potem krajne razmére poznajo.

To pa dosézejo zlasti:

1. Po izvedenju števila ljudstva (po popisovanju.)
2. Po natanjčnim gledanju na objavljevanje, in
3. po gledanju na ptujce in na potne liste (póse.)

#### §. 3.

#### Popisovanjstvo in objavljevanjstvo.

Popisovanjstvo in objavljevanjstvo zapopade v sebi razkazanje stanú ljudstva policijski oblastniji odločeniga okraja po popolnim popisovanju, kakor se po postavah godí, torej posebno vedno pravno pisanje protokolov zastran létnih gostačev in sebencov, zastran v gostivnicah ostajajočih ptujcov, zastran obertniških družetov fabriških delavcov in poslov, skerb za redovno pisanje imenikov ptujcov in družetov.

## **Wirkungskreis**

der  
**kaiserlich-königlichen Polizei-Behörden.**

### **§. 1.**

#### **Aufgabe dieser Behörden.**

*Die k. k. Polizei-Behörden haben den Gefahren, womit der Monarch, das kaiserliche Haus, die gesetzliche Ordnung, so wie überhaupt der Rechtsbestand und die Wohlfahrt des Staates so wie der Einzelnen bedroht sind, auf den gesetzlichen Wegen vorzubeugen und zu begegnen, die öffentliche Ruhe und Ordnung in dem Bereiche ihres Bezirkes zu erhalten, die Angriffe gegen dieselbe und die Verletzungen der Person und des Eigenthumes, mögen sie vom Zufalle herrühren oder durch menschliche Thätigkeit absichtlich oder unabsichtlich veranlasst werden, zu hindern, bei vorkommenden Störungen der Ordnung und Sicherheit dem Umsichgreifen des Schadens Einhalt zu thun, die eingetretenen nachtheiligen Folgen zu beseitigen, endlich die Uebertreter des Gesetzes auszuforschen, anzuhalten und den berufenen Behörden zu überliefern.*

### **§. 2.**

*Um diese Aufgabe lösen zu können, ist der Polizei-Behörde vor Allem die Kenntniss der Bevölkerung und ihrer Bewegung, dann der örtlichen Verhältnisse nothwendig.*

*Diese Kenntniss erlangt sie vorzüglich:*

- 1. durch die Aufnahme des Standes der Bevölkerung (Conscription),*
- 2. durch die genaue Handhabung des Meldungswesens, und*
- 3. durch das Fremden- und Passwesen.*

### **§. 3.**

#### **Conscriptions- und Meldungswesen.**

*Das Conscriptions- und Meldungswesen begreift in sich die Evidenzhaltung des Standes der Bevölkerung des der Polizei-Behörde zugewiesenen Amtsgebietes auf Grundlage der nach den bestehenden Vorschriften erfolgenden vollständigen Aufnahme derselben, mithin insbesondere die stets richtige Führung der Protokolle über Jahres- und Afer-Parteien, über die in den Gasthöfen ein-*

tov po gostinčarjih in prenočnikih, včasno pregledovanje gostivnic in prenočiš, zlasti sumnih krajev in kotov, dalje skerb, de se vsaka preména ljudstva po danih postavah objavi ali mélda, vsako prelomljenje téh postav pa postavnimu karanju izroči.

#### §. 4.

##### Ptujstvo.

Gledé ptujstva imajo c. k. policijske oblastnije ravnanje z dohajajočimi ptujci iz vunanjih dežel po zastran tega danih predpisih, zvediti, zakaj kdo potuje ali se kjé zaderžava, privoljenje, se kjé deržati, podeljevati, sumne ptujce iztirati, zlasti izposlance in nepokojneže iz vunanjih dežel; skerbéti, de se dani obroki za prebivanje na kakim kraju ne prestopajo, de se zaznamovani in iztirani ptujci natanjko zapisujejo, zadnjič, takse od ptujcov, kjer so navadne, poberati in zarajtovati.

#### §. 5.

##### Potni listi (pósi.)

Skerb za potne liste zapopade zapisovanje dohajajočih in odhajajočih domačih (cesarskih) ljudi v navadnim občenju, kakor tudi na železnicah in parobrodih, ravnanje in čuvanje nad posebno popisanimi in sumnimi ljudmi, pretresovanje potnih pisem gledé njihovih bistvenih značajev, njih vidiranje, potem po prejšnim dogovoru z popisovanjsko urednijo podeljevanje potnih pisem domačim v cesarske dežele, in predlaganje mnenj okrožnim predsédnikom in ozerama deželnim poglavarjem zastran podeljevanja potnih pisem domačim za vunanje dežele.

#### §. 6.

##### Izbistrenja.

Po predpisani skerbi za objavljevanjstvo, potne liste in ptujce so c. k. policijske oblastnije v stanu, oblastnijam ali strankam na vprašanja ali prošnje zastran oséb odgovarjati.

#### §. 7.

Naloga, ktero dopolniti so c. k. policijske oblastnije po §. 1 poklicane, obstoji sploh v téh le tréh poglavitnih rečéh; namreč:



kehrenden Fremden, über Gewerbsgehilfen, Fabriksarbeiter und Dienstbothen, die Aufsicht auf die ordentliche Führung der Fremden- und Gesellenbücher von Seite der Gastwirthe und Herbergsväter, die zeitweise Revision der Gasthöfe und Herbergen, insbesondere bedenklicher Orte und Schlupfwinkel; ferner die Sorge, dass jede Veränderung der Bevölkerung nach den bestehenden Vorschriften gemeldet, jede Uebertretung dieser Vorschriften aber der gesetzlichen Ahndung zugeführt werde.

#### §. 4.

#### Fremdenwesen.

In Rücksicht auf das Fremdenwesen haben die k. k. Polizei-Behörden die Behandlung der ankommenden Ausländer nach den hierüber bestehenden Vorschriften, die Constatirung des Reise- und Aufenthaltszweckes, die Ertheilung der Aufenthaltsbewilligungen, die Ausweisung bedenklicher Fremden, insbesondere der ausländischen Emissäre und Ruhestörer, die Evidenzhaltung der gegebenen Aufenthaltsfristen, der signalisirten und abgeschafften Fremden, endlich die Einhebung und Verrechnung der etwa bestehenden Fremdentaxen.

#### §. 5.

#### Passwesen.

Das Passwesen umfasst die Evidenzhaltung der ankommenden und abreisenden Inländer im gewöhnlichen Verkehre, so wie auf Eisenbahnen und Dampfschiffen, die Behandlung und Ueberwachung besonders signalisirter und bedenklicher Individuen, die Prüfung der vorkommenden Reiseurkunden in Bezug auf ihre wesentlichen Merkmale, die Vidirung derselben, dann über vorläufiges Einvernehmen des Conscriptionsamtes die Ertheilung von Reiseurkunden an Einheimische für das Inland, und die Erstattung von Anträgen an die Kreispräsidenten und rücksichtlich Statthalter zur Ausstellung von Reise-Urkunden an Inländer für das Ausland.

#### §. 6.

#### Auskünfte.

Auf Grund der vorschriftsmässigen Handhabung des Meldungs-, Pass- und Fremdenwesens sind die k. k. Polizei-Behörden in der Lage, die von den Behörden oder Parteien an sie gerichteten Anfragen oder Ansuchen um Auskünfte über Personen zu beantworten.

#### §. 7.

Die Aufgabe, welche die k. k. Polizei-Behörden nach §. 1 zu erfüllen berufen sind, lässt sich im Allgemeinen auf drei Hauptpuncte zurückführen.

- I. v varovanju javne varnosti in notranjiga pokoja;
- II. v skerbi za varnost osebe in lasti;
- III. v skerbi za javni red.

Njih uredska djavnost je v tem trojnem ozéru:

- a) pazijoča, ovirajoča in branéča (upravno policijsstvo).
- b) o res storjenih motbah pravice in poškodbah na iznajdenje prestopnika postave, in, ako nepristaja njim samim kaznivna pravica, na izročenje njega poklicani kaznivni oblastniji (sodno policijsstvo.)

## §. 8.

### A. Upravno policijsstvo.

#### I. Varovanje javne varnosti in notrajiga pokoja.

Zvediti, kakšnih misel je ljudstvo, je bistvena naloga policijskih oblastnij.

V tem ozeru imajo na politiške in družbinske, v državno življenje segajoče razmere skerbno paziti, in svojo posebno pazljivost na javno govorjenje pri razglasenju novih državnih ali deželnih postav zastran politiških in upravnih naprav obráčati; tu pa ni dosti, samo poslušati, kaj posamezni govore in po njih mnenju misel vsih soditi.

Policijske oblastnije imajo potrebe in želje ljudstva zvediti, résne razmere, iz katerih potreba novih naprav in želja, obstoječe naprave pre narediti, izvira, skerbno prevdarjati in pravične želje in pritožbe, kakoršne so rés, višji oblastniji razodéti.

Nepravične želje in pritožbe imajo z razjasnjenjem pomótnih misel in zapopadkov, iz katerih izvirajo, odpraviti, in hudovoljnemu šeptanju, ktero si prizadéva, ne utemeljeno nevoljnost in podpihovanje zbuditi, z vso ojstrostjo napróti stopiti.

## §. 9.

Zastran vsiga, kar si imajo c. k. policijske oblastnije po §. 8 zvediti prizadevati, se imajo predstavljeni oblastniji od časa do časa naznanila z vgodnimi navsveti délati.

Bolj natanjki ukazi bodo bolj natanjko čas določili, kadaj se bodo take naznanila delati iméle.

Sie besteht nämlich:

- I. in der Aufrechthaltung der öffentlichen Sicherheit und der inneren Ruhe;
- II. in der Sorge für die Sicherheit der Person und des Eigenthumes;
- III. in der Handhabung der öffentlichen Ordnung.

Ihre Amtsthätigkeit ist in dieser dreifachen Beziehung:

- a) eine beobachtende, vorbeugende und verhütende (administrative Polizei),
- b) bei wirklich erfolgten Rechtsverletzungen und Beschädigungen auf die Entdeckung des Gesetzübertreters, und insoweit ihnen nicht selbst ein Ahndungsrecht zusteht, auf die Ueberweisung desselben an die competente Strafbehörde gerichtete (gerichtliche Polizei.)

## §. 8.

### A. Administrative Polizei.

#### I. Aufrechthaltung der öffentlichen Sicherheit und der innern Ruhe.

Die Wahrnehmung der Volksstimmung gehört zur wesentlichen Aufgabe der Polizei-Behörden.

Sie haben in dieser Beziehung die politischen und socialen in das Staatsleben eingreifenden Zustände sorgfältig zu beobachten und ihre besondere Aufmerksamkeit auf die öffentliche Stimmung bei Erlassung neuer Reichs- oder Landesgesetze über politische und administrative Einrichtungen zu richten, wobei es aber nicht genügt, bloss einzelne Stimmen zu hören und ihren Ansichten den Werth des allgemeinen Urtheiles beizulegen.

Die Polizei-Behörden haben sich von den Bedürfnissen und Wünschen der Bevölkerung Kenntniss zu verschaffen, die thatsächlichen Verhältnisse, welche dem Bedürfnisse neuer Einrichtungen und dem Wunsche nach Aenderungen in den bestehenden Einrichtungen zum Grunde liegen, sorgfältig zu prüfen und gerechte Wünsche und Beschwerden ungeschminkt zur höheren Kenntniss zu bringen.

Ungerechten Wünschen und Beschwerden haben sie durch Berichtigung der denselben zum Grunde liegenden irrigen Vorstellungen und Begriffen zu begegnen, und böswilligen Einflüssen, die sich zur Erregung ungegründeter Missstimmung und Aufreizung geltend zu machen suchen, ist mit aller Entschiedenheit entgegen zu treten.

## §. 9.

Ueber die Wahrnehmungen, welche die k. k. Polizei-Behörden nach §. 8 zu machen sind, sind an die vorgesetzte Behörde periodische Berichte mit den geeigneten Anträgen zu erstatten.

Besondere Weisungen werden die Zeit dieser periodischen Berichte näher bestimmen.

## §. 10.

Opravila policijskih oblastnij gledé tiskarstva, politiških družtev in zborov do-  
ločijo zastran tega dane postave in posebni navodi.

Nadčuvanje periodiških tiskarij in prepovedi pohošnega prodajanja tiskarij, okli-  
covanja, razdeljevanja, prodajanja in nabijanja njih na césti je ena njih najmenitniših  
skerbi.

Nič menj ni njih dolžnost, paziti, kakšen duh domači in izdeželni časniki, ča-  
sopisi in veči natisi med ljudstvom zbuja in na važne reči paziti ter višji oblast-  
niji vse to naznanovati.

## §. 11.

Posebna dolžnost policijskih oblastnij je, na skrivne početja in naklepe, kateri  
znajo občni varnosti nevarni biti, paziti in v tem ozeru že preiskovane ali sumne  
osébe v imeniku zapisane hraniti.

Prizadevati si morajo, storiti, de motjenja občne varnosti in pokoja ljudstva ne  
vzdignejo, témuč de se že v svojim viru zaduše. Ako so se pa vunder že izbunile, in  
se z lepim ne dajo zatréti, imajo policijske oblastnije z vso krepostjo na noge sto-  
piti, in če bi s svojo vojaško-policijsko oblastnijo ne mogli dosti opraviti, imajo  
brez odloga se na žandarmerijo, in če je treba, tudi na c. k. vojašino zavoljo po-  
moči obrniti.

## II. Skerb za varnost osébe in vlasti.

## §. 12.

Skerb za varnost osébe gleda na vse djanja in opušnja znotraj celiga poli-  
cijskiga okraja, ktere bi znale življenju, zdravju in varnosti života prebivavcov pri-  
mérama ali naláš nevarne biti. To gledanje se stori sploh po posameznim zapaze-  
vanju, po obhodih straže, zalazovanju in patrólah po dnevu in po noči, posebej pa  
z nadčuvanjem ulic, prostoriš (placov) in očitnih krajev, kjer se navadno ali v po-  
sebnih priložnostih, kakor pri narodskih obhajilih, praznovanjih, plésih, požarih  
(ognjih) i. t. d. več ljudi shaja.

Tu sim gré še posebej natančno načuvanje želéznice po z najvišjim sklepam od  
30. Januarja 1847 dani policijski postavi za želéznice in po poznejih v tem ozeru  
danih ukazih, potém gledanje na parobrodstvo po danih predpisih.

## §. 10.

*Den Wirkungskreis der Polizei-Behörden in Bezug auf die Presse, auf politische Vereine und Versammlungen bestimmen die darüber bestehenden Gesetze und besonderen Instructionen.*

*Die Ueberwachung der periodischen Druckschriften und des Verbotes des Hausirens mit Druckschriften, des Ausrufens, Vertheilens, Feilbietens und Anschlagens derselben auf offener Strasse, gehört zu ihren vorzüglichsten Obliegenheiten.*

*Nicht minder haben sie den Einfluss der in- und ausländischen Blätter, Flugschriften und grösseren Werke auf die öffentliche Stimmung wahrzunehmen und wichtige Daten zur höheren Kenntniss zu bringen.*

## §. 11.

*Die Ueberwachung geheimer Umtriebe und Anschläge, welche der öffentlichen Sicherheit gefährlich werden könnten und die Evidenzhaltung der in dieser Beziehung bereits in Untersuchung gestandenen oder verdächtigen Personen liegt in der besonderen Verpflichtung der Polizei-Behörden.*

*Sie müssen bemüht sein, dahin zu wirken, dass Störungen der öffentlichen Sicherheit und Ruhe nicht zum Ausbruche gelangen, sondern schon in ihrem Aufkeimen erstickt werden. Sind sie aber dennoch ausgebrochen, und reichen gütliche Mittel nicht hin, denselben ein Ende zu machen, so haben die Polizei-Behörden mit aller Entschiedenheit aufzutreten, und wenn die ihnen zu Gebote stehende Militär-Polizeiwache nicht ausreichend sein sollte, die Mitwirkung der Gensd'armier und nach Erforderniss auch des k. k. Militärs ungesäumt zu veranlassen.*

## II. Sorge für die Sicherheit der Person und des Eigenthumes.

## §. 12.

*Die Sorge für die Sicherheit der Person umfasst die Aufsicht auf alle Handlungen und Unterlassungen innerhalb des ganzen Polizeibezirkes, wodurch das Leben, die Gesundheit und die körperliche Sicherheit der Bewohner zufällig oder absichtlich gefährdet werden könnte. Diese Aufsicht wird ausgeübt im Allgemeinen durch die einzelne Nachschau, durch ambulirende Posten, Streifungen und Patrouillen bei Tag und Nacht, insbesondere aber durch Ueberwachung jener Gassen, Plätze und öffentlichen Orte, wo gewöhnlich oder aus speciellen Anlässen wie bei Volksfesten, Feierlichkeiten, Bällen, Feuersbrünsten u. s. w., ein grösserer Zusammenfluss von Menschen stattfindet.*

*Hierher gehört noch insbesondere die genaue Ueberwachung des Eisenbahnbetriebes nach dem mit allerhöchster Entschliessung vom 30. Jänner 1847 erlassenen Eisenbahn-Polizei-gesetze und der späteren in dieser Beziehung ergan-*

V policijski postavi za železnice policijskim oblastnijam prepušeno sodništvo je bilo sodnijam izročeno, katerim imajo tadaj policijske oblastnije dotične prestópke skazati.

### §. 13.

Ta skerbnost obséze tudi policijsko djavnost pri javnih nezgodah, o požarih, povodnjih, kužnih boléznih i. t. d. po za take prigodke danih posebnih prepisih ali posebnih višjih zaukazih, potem pri nesrečah in znoritvah, naglih boleznih na césti, samomorih in enacih poskušnjah i. t. d.

### §. 14.

Policijskim oblastnijam gre tudi na izdelovanje in nošenje prepovedaniga ali sicer sumniga orožja, kakor flint v palicah, šiletov, kordečev, mečev v palicah, na dveh ali več straneh ostrih nožev, i. t. d.

Postava zastran orožja bo bolj natanjko dolžnosti policijskih oblastnij izgovorila.

### §. 15.

Varnost vlasti terja pazljivost na postopače, potepuhe, berače in sicer nevarne ljudi, zapisovanje spušenih jetnikov, njih zvez in staniš, po šubu odpravljenih in iztiranih, skrivavcov in skrivanja natolcovanih obertnikov v posebne iménike, potem včasne obširne obhode v celim okraju v enakočasni dogovornosti z sosednimi politiskimi oblastnijami ali srenjami, pridno preiskovanje sumnih krajev in kótov.

Tu sim gré tudi dalje naberanje in hranjenje popisov vkradenih in zropanih reči, potem storjenih hudodélstev; popisovanje zgubljenih, najdenih in shranjenih reči; popisovanje ubéžnih in pogreševanih oseb in najdenih trupel; razširjevanje od sodnij razpisanih zasledovavnih listov.

### §. 16.

S pri ogledu ulic, preiskavah in obhodih ali pri družih priložnostih prijetimi berači, potepuhi in postopači imajo c. k. policijske oblastnije ravno tako, kakor z družimi osebami, ktere so brez službe, izkazov in zaslužka, s porabljenjem predležéčih popisov oseb in zasledovavnih listov, imenikov pokaznovanih hudodélcov, po šubu odpravljenih in iztiranih po predpisih ravnati; ptujci se imajo po okoljnostih odpraviti ali po šubu poslati, domači berači in postopači pa se imajo potem, ko se zastran njih osebne razmere izvedujejo, ali oblastnijam za preskerbljenje ubozih izro-

genen Verordnungen, dann die Aufsicht auf den Betrieb der Dampfschiff-Fahrt nach den bestehenden Vorschriften.

Die in dem Eisenbahn-Polizeigesetze den Polizei-Behörden eingeräumte Gerichtsbarkeit ist an die Gerichte übergegangen, an welche daher die Polizei-Behörden die diessfälligen Uebertretungen anzuzeigen haben.

### §. 13.

Diese Sorgfalt erstreckt sich auch auf das Einschreiten bei öffentlichen Calamitäten, Feuersbrünsten, Ueberschwemmungen, Epidemien u. s. w. nach den für derlei Fälle bestehenden besonderen Vorschriften oder speciellen höheren Anordnungen, dann bei sich ereignenden Unglücks- und Irrsinnsfällen, plötzlichen Erkrankungen auf der Strasse, Selbstmorden und derlei Versuchen u. s. w.

### §. 14.

Den Polizeibehörden obliegt die Aufsicht auf die Verfertigung und auf das Tragen verbotener oder sonst verdächtiger Waffen, als: Stockflinten, Stilete, Dolche, Degenstöcke, zwei- oder mehrschneidige Messer etc.

Das Waffengesetz wird die weiteren Obliegenheiten der Polizei-Behörden aussprechen.

### §. 15.

Die Eigenthumssicherheit erfordert die Aufsicht auf Müssiggänger, Vagabunden, Bettler und sonst gefährliche Personen, die Evidenzhaltung der entlassenen Sträflinge, ihrer Verbindungen und Aufenthaltsorte, der Abgeschobenen und Abgeschafften, der Hehler und der der Hehlerei verdächtigen Gewerbsleute, dann die zeitweise Vornahme von ausgedehnten über den ganzen Bezirk sich erstreckenden Streifungen im gleichzeitigen Einvernehmen mit den angränzenden politischen Behörden oder Gemeinden, die fleissige Revision von verdächtigen Orten und Schlupfwinkeln.

Hierher gehört ferner die Sammlung und Registrirung der Beschreibung gestohlener und geraubter Effecten, dann der verübten Verbrechen; die Beschreibung von verlorren, gefundenen und depositirten Gegenständen; die Personsbeschreibung entwichener und vermisser Individuen und gefundener Leichname; die Verbreitung der von den Gerichten erlassenen Steckbriefe.

### §. 16.

Die bei der Gassenaufsicht, den Revisionen und Streifungen oder bei andern Anlässen aufgegriffenen Bettler, Vagabunden und Müssiggänger sind von den k. k. Polizei-Behörden ebenso, wie andere unterstands-, ausweis- und erwerbslose Individuen mit Benützung der vorliegenden Personsbeschreibungen und Steckbriefe, der Listen über abgestrafte Verbrecher, über Abgeschobene und Abgeschaffte vorschriftmässig zu behandeln; Fremde sind nach Umständen einfach wegzuweisen oder abzuschieben, einheimische Bettler und Müssiggänger aber sind

čiti ali pa v delavšnico oddati, ali pa je z njimi po pravilih ravnati, ki so za prisilne delavne hiše dane.

### III. Skerb za občni red.

#### §. 17.

Kaj gré c. k. policijskim oblastnijam gledé igre v glediših, je v gledišni postavi in posebnih navodih ustanovljeno.

C. k. policijske oblastnije so zlasti dolžne, pokotnih glediš v privatnih hišah ne terpéti, kakor varovati, de se dramatične igre v krajih ne kažejo, kateri nimajo pravice za to.

#### §. 18.

Policijskim oblastnijam gre občni red v kerčmah, gostivnicah, kafetarijah, ponočših, javnih zberališih in veselših varovati.

Skerbeti imajo, de se kerčme, gostivnice in kafetarije o pravim času zapérajó.

#### §. 19.

Policijskim oblastnijam gré, za vsaktere javne govornije in muzike, potem, ko njih započetnik svoj načert predloži, dovoljenje dajati in gledati, de se po privoljenim načertu natanjko ravna.

Dalje je tréba za vse kazališa, javne plesé in muzike za plés, potem de kerčme, gostivnice in kafetarije čez policijsko uro odperte ostanejo, privoljenja policijskih oblastnij. Oné imajo za té privoljenja predpisane davšine prejemati in zarajtovati in pri vsih téh priložnostih skerbeti, de se red ohrani.

Njim gré razun tega tudi na komedjante, črnodelce, obhodne muzikante, harfeniste, navzarje i. t. d. paziti.

#### §. 20.

Gledé posvečevanja nedelj in praznikov ima policijskim oblastnijam pravilo biti, de se tam, kjer je večina ljudstva katoliške vere, posvečevanje nedelj in katoliških praznikov z hrupéčimi opravili in javnim prodajanjem ne móti. Tudi predpisi zastran nedovoljenja muzike za ples o svétim času se imajo natanjko spolnovati.



nach den über ihre persönlichen Verhältnisse gepflogenen Erhebungen entweder der Armenversorgung zuzuweisen, oder in die freiwillige Arbeitsanstalt abzugeben, oder nach den bestehenden Directiven für die Zwangsarbeitshäuser zu behandeln.

### III. Handhabung der öffentlichen Ordnung.

#### §. 17.

Die Obliegenheiten der k. k. Polizei-Behörden in Bezug auf theatralische Vorstellungen sind durch die Theater-Ordnung und die besondere Instruction festgestellt.

Die k. k. Polizei-Behörden sind insbesondere verpflichtet Winkelbühnen in Privathäusern nicht zu dulden, so wie die Aufführung dramatischer Scenen von den dazu nicht befugten öffentlichen Orten hintanzuhalten.

#### §. 18.

Den Polizei-Behörden obliegt zur Erhaltung der öffentlichen Ordnung die Aufsicht auf Schänken, Gast- und Einkehrhäuser, Kaffeehäuser, Herbergen, öffentliche Versammlungs- und Belustigungsorte u. dgl.

Sie haben die Einhaltung der Sperrzeit bei Schänken, Wirths- und Kaffeehäusern zu überwachen.

#### §. 19.

Zum Bereiche der Polizei-Behörden gehört die Bewilligung zu öffentlichen declamatorischen und musikalischen Productionen jeder Art über das vom Unternehmer vorzulegende Programm, und die Aufsicht, dass sich genau an das bewilligte Programm gehalten werde.

Es bedarf ferner zu allen Schaustellungen, öffentlichen Bällen und Tanzmusiken, zum Offenhalten der Schänken, Wirths- und Kaffeehäuser über die Polizeistunde der Bewilligung der Polizei-Behörden. Dieselben haben die für diese Bewilligungen vorgeschriebenen Gebühren einzuheben und zu verrechnen, und bei all' diesen Anlässen die Ordnung aufrecht zu erhalten.

Ihnen liegt ausserdem die Aufsicht auf herumziehende Gaukler, Taschenspieler, wandernde Musikanten, Harfenisten, Bänkelsänger etc. etc. ob.

#### §. 20.

In Bezug auf die Heiligung der Sonn- und Feiertage hat den Polizei-Behörden als Richtschnur zu dienen, dass dort, wo die katholische Bevölkerung die Mehrzahl bildet, die Feier der Sonn- und katholischen Festtage durch geräuschvolle Arbeiten und den öffentlichen Handelsbetrieb nicht gestört werden darf. Auch sind die Vorschriften wegen Nichtgestattung von Tanzmusiken während der heiligen Zeit genau zu beobachten.

## §. 21.

Pazenje policijskih oblastnij na igre v javnih krajih ne zadeva samo po danih postavah prepovedanih tacih iger na srečo in hazardnih iger, temuč tudi tiste, ki so gledé kraja in oseb, ktere se pri njih zasačijo, po postavah prepovedane.

## §. 22.

Enako ojstro imajo policijske oblastnije paziti, de javni nečistosti in nespodobnimu obnašanju, ki pohujšanje déla, v okom hodijo; razujzdanke imajo popisane iméti, in posebno glede njih zdravja na nje paziti, zapeljevanje k nečistosti po moči overati in na javne kopéli natanjko paziti.

## §. 23.

Policijskim oblastnijam, gré sploh vse odpraviti, kar je zoper občno nravnost. Zavoljo tega imajo na vse očitne izstave, izlage, hišne znamenja i. t. d. ojstro gledati.

## §. 24.

Policijskim oblastnijam gré skerb za poselski red, ako se po njem policijni namen doseguje, gledati, de se službna razmera v kako škodo ne razvéže, nji jaderno varstvo dati, in gospodarju in poslu o najkrajši poti, ogibaje se težkih stroškov, tiste pravice doséči pomagati, ktere jima poselski red za javni blagor da.

V izgotovljevanju poselskiga policijsstva imajo policijske oblastnije na ptuje pose in ljudi brez službe, kakor tudi na poselske prenočiša paziti in jih popisane iméti; pravde zastran službe in mezde (lona) se imajo pri sodni oblastniji obravnati, ako gré za sodno razsojenje pravic, ktere iz službniga in mezdniiga pogoja izvirajo.

## §. 25.

Policijska oblastnija ima najemne kočjaže, voznike za mezdó, gospodarje mezažerij in prenaševavce gledé njihniga opravitstva in gledé vdinjevanja hlapcov (§. 181 II. dél kaznovavnih postav.) nadčuvati in gledati, de se po dotičnih započetnih in taksnih postavah ravná.

Koliko se je z policijsko oblastnijo pri podeljevanju obertnij dogovarjati, določijo postave za obertnije.

## §. 21.

*Die Aufsicht der Polizei-Behörde auf die Spiele an öffentlichen Orten erstreckt sich nicht nur auf die durch die bestehenden Gesetze verbotenen eigentlichen Glücks- und Hazardspiele, sondern auch auf jene, die in Anbetracht des Ortes und der Personen, die dabei betreten werden, gesetzlich untersagt sind.*

## §. 22.

*Eine gleich strenge Aufmerksamkeit haben die Polizei-Behörden auf die Verhütung öffentlicher Unzucht und Aergerniss erregender Unsittlichkeiten zu richten, sie haben die Lustdirnen in Evidenz zu halten und sie besonders in Rücksicht auf ihren Gesundheitszustand zu überwachen, die Kuppelerei nach Kräften hintanzuhalten und die öffentlichen Badeorte genau zu beaufsichtigen.*

## §. 23.

*Die Polizei-Behörden haben überhaupt alles zu beseitigen, was die öffentliche Sittlichkeit verletzt. Sie haben daher in dieser Richtung alle öffentlichen Schaustellungen, Auslagen, Aushängschilder etc. genau zu überwachen.*

## §. 24.

*Den Polizei-Behörden obliegt die Handhabung der Gesindeordnung, in soferne durch dieselbe der polizeiliche Zweck verfolgt wird, das Dienstverhältniss keiner nachtheiligen Unterbrechung auszusetzen, demselben einen schnelleren Schutz zu verleihen und beiden Theilen auf dem kürzesten Wege mit Vermeidung beschwerlicher Kosten die Erlangung jener Rechte, welche ihnen die Gesindeordnung aus Rücksichten für das öffentliche Wohl einräumt, zu verschaffen.*

*In Handhabung der Gesindepolizei haben die Polizei-Behörden fremde Dienstleute und dienstlose Individuen, sowie Dienstbotenherbergen zu überwachen und in Evidenz zu erhalten; Dienst- und Lohnstreitigkeiten sind, in soferne es sich um richterliche Zuerkennung der aus dem Dienst- und Lohnvertrage entspringenden Rechte handelt, bei der Gerichtsbehörde zu verhandeln.*

## §. 25.

*Die Polizei-Behörde hat Fiaker, Lohnkutscher, Stellfuhrinhaber und Sesselträger hinsichtlich ihres Geschäftsbetriebes und hinsichtlich der Ausnahme ihrer Knechte (§. 181 II. Thl. des St. G. B.) zu überwachen und die bezüglichen Betriebs- und Taxordnungen zu handhaben.*

*In wieferne die Polizei-Behörde bei Verleihung von Gewerben einzuvernehmen sei, bestimmen die Gewerbsgesetze.*

## §. 26.

**Spravno sodnijsko opravilo.**

Policijskim oblastnijam ne gré sicer sodnijsvo v pravadah med strankami; če se pa te zavoljo poravnanja pravad na policijske oblastnije obernejo, imajo one vunder spravljenje prevzéti in zaupanju strank s spravnim izgovoram z tékam zadostiti, ki ga sodni red dokaže.

## §. 27.

**Kazenska pravica policijskih oblastnij.**

Koliko gre policijskim oblastnijam nove policijske ukaze dajati in prestopke téh, kakor tudi že obstojéih policijskih predpisov kaznovati, in kako se imajo o prestopkih ravnati, določi poseben ukaz.

## §. 28.

**B. Sodno policijstvo.**

Policijske oblastnije imajo po §. 49 kazenske pravdne postave od 17. Januarja 1850 vse hudodelstva, pregreške in prestopke, ako se ne preiskavajo samo na željenje vdeleženiga, zasledovati in vse poprej brez odloga storiti, kar more reč zbistriti ali obvarovati, de se sled kazni podvrženiga djanja ne zgubi ali hudodelnik ne pobégne.

Policijske oblastnije kakor tudi njih podložni služabniki smejo, če se je nevarnosti zavoljo odlašanja bati, hiše preiskovati in obdolženiga zavarovati, brez de bi jim bilo to poprej ukazano.

Svoje dotične protokole morajo pa vunder brez odloga dostojnimu deržavnimu pravdniku ali preiskajočimu sodnikn poslati.

Koliko imajo policijske oblastnije kazenske sodnije in deržavne pravdništva razun tega podpérati, določijo §§. 59, 95, 144 — 149, 186, 187, 189, 209, 418 — 421 in 501 kazenske pravdne postave od 17. Januarja 1850.

## §. 29.

Pri v obkraj poliitijske oblastnije spadajóih okrajnih sodnijah opravlja pri prestopkih, ki grejo pred nje, opravila deržavniga pravdništva komisar policijske oblastnije, kteriga opravilstvo razkaže 20. poglavje kaz. pr. postave od 17. Januarja 1850.

## §. 30.

Razmero policijskih oblastnij do sodnij in do deržavniga pravdništva zapopade od njegoviga veličastva poterjena osnova zastran uredbe policijskih oblastnij bolj natajke dolóbe.

## §. 26.

**Friedensrichterliche Function.**

Den Polizei-Behörden gebührt zwar kein Richteramt in Streitigkeiten zwischen Parteien; wenn sich jedoch dieselben zur Schlichtung ihrer Streitigkeiten an die Polizei-Behörden wenden, so haben dieselben die friedensrichterliche Function zu üben und dem Vertrauen der Parteien durch einen schiedsrichterlichen Spruch mit der durch die Gerichtsordnung bezeichneten Wirkung entgegen zu kommen.

## §. 27.

**Ahndungsrecht der Polizei-Behörden.**

Inwieweit die Polizei-Behörden neue polizeiliche Anordnungen zu erlassen und die Uebertretungen dieser, so wie der schon bestehenden Polizei-Vorschriften zu ahnden berechtigt sind, und wie sie in Uebertretungsfällen zu verfahren haben, bestimmt eine besondere Verordnung.

## §. 28.

**B. Gerichtliche Polizei.**

Die Polizei-Behörden haben nach §. 49 der St. P. O. vom 17. Jänner 1850 allen Verbrechen, Vergehen und Uebertretungen, soferne sie nicht blos auf Verlangen eines Betheiligten untersucht werden, nachzuforschen, und die keinen Aufschub gestattenden vorbereitenden Anordnungen zu treffen, welche zur Aufklärung der Sache dienen, oder die Beseitigung der Spuren der strafbaren Handlung oder die Flucht des Thäters verhüten können.

Sowohl die Polizei-Behörden, als auch ihre untergeordneten Diener können, wenn Gefahr am Verzuge haftet, Haussuchungen und die vorläufige Verwahrung von Angeschuldigten unaufgefordert vornehmen.

Sie müssen jedoch ihre diessfälligen Protokolle unverzüglich dem zuständigen Staatsanwälte oder Untersuchungsrichter mittheilen.

In wieferne die Polizei-Behörden die Strafgerichte und Staatsanwaltschaften ausserdem zu unterstützen haben, bestimmen die §§. 59, 95, 144 — 149, 186, 187, 189, 209, 418 — 421 und 501 der Straf-Prozess-Ordnung vom 17. Jänner 1850.

## §. 29.

Bei den im Rayon der Polizei-Behörde befindlichen Bezirksgerichten werden in den vor dieselben gehörigen Uebertretungsfällen die Verrichtungen der Staatsanwaltschaft durch einen Commissär der Polizei-Behörde versehen, dessen Wirkungskreis sich aus dem 20. Hauptstücke der St. P. O. vom 17. Jänner 1850 ergibt.

## §. 30.

Ueber das Verhältniss der Polizei-Behörden zu den Gerichten und zur Staatsanwaltschaft enthalten die allerhöchst genehmigten Grundzüge über die Organisation der Polizei-Behörden die nähern Bestimmungen.

## §. 31.

Opravičnost policijskih oblastnij gledè krajniga županiji pristojniga policijsstva.

Desiravno pristaja županiji tudi uprava krajniga policijsstva v občiru, kakor ga županijska postava bolj natanjko dolóči, je vunder dolžnost policijske oblastnije, na nedostojnosti in nepogodnosti v tej opravi dobro paziti, zavoljo njih odprave z zato poklicanimi županijskimi organi v prijazni dogovornosti in voljni postrežljivosti ostati, zlasti pa o večjih nesrečah, kakor pri požarih, povodnjah i. t. d. se z županijskimi organi zjediniti in kolikor je mogoče, se že pred zastran tega združiti, kaj je treba storiti.

## §. 32.

Če bi se županija v voljo policijske oblastnije ne vdala, ima ta koj silne, odloga ne terpeče naprave, ako jih je zavoljo javniga prida treba, sama storiti in predpostavljeni oblastniji vediti dati. Sicer je naznanjenje tej oblastniji storiti.

## §. 33.

Policijska oblastnija ima dolžnost, s svojimi organi županijo v oskerbovanju nji pristojniga krajniga policijsstva krepko krepko podperati in prestopke predpisov krajniga policijsstva, ktere kaznovati gré županiji, koj nji naznaniti.

Na Dunaju 10. Decembra 1850.

Bach l. r.

## §. 31.

**Wirkungskreis der Polizei-Behörden in Bezug auf die der Gemeinde zustehende Local-Polizei.**

Wenn der Gemeinde auch die Verwaltung der Local-Polizei in dem in den Gemeindestatuten näher bestimmten Umfange zusteht, so ist es gleichwohl Pflicht der Polizei-Behörde auf Mängel und Gebrechen in dieser Verwaltung ein wachsameres Auge zu haben, sich wegen Abstellung derselben mit den dazu berufenen Gemeindeorganen in einem freundlichen Einvernehmen und bereitwilligen Entgegenkommen zu erhalten, insbesondere aber in Fällen grösserer Calamitäten, wie bei Feuersbrünsten, Ueberschwemmungen u. dgl. mit den Gemeindeorganen Hand in Hand zu gehen und soweit es thunlich ist, sich bereits früher über die zu ergreifenden Massregeln zu vereinigen.

## §. 32.

Sollte die Gemeinde dem Ansinnen der Polizei-Behörde nicht entsprechen, so hat diese dringende, keinen Aufschub gestattende Massregeln, in soferne solche aus Rücksichten des öffentlichen Interesse erforderlich sind, sogleich selbst zu treffen und zur Kenntniss der vorgesetzten Behörde zu bringen. Sonst ist die Anzeige an diese Behörde zu erstatten.

## §. 33.

Die Polizei-Behörde ist verpflichtet, mit ihren Organen die Gemeinde in Handhabung der ihr zustehenden Local-Polizei auf das Kräftigste zu unterstützen und Uebertretungen der Local-Polizei-Vorschriften, deren Ahndung der Gemeinde zusteht, sogleich zur Kenntniss derselben zu bringen.

Wien den 10. December 1850.

**Bach** m. p.

§. 31.

Wirksamkeit der Polizei-Behörden in Bezug auf die der Ge-  
meinde zustehende Local-Polizei.

Wenn der Gemeinde auch die Verwaltung der Local-Polizei in dem in den  
Gemeindestatuten näher bestimmten Umfang zusteht, so ist es gleichwohl Pflicht  
der Polizei-Behörde auf Mängel und Gebrechen in dieser Verwaltung ein wachs-  
sames Auge zu haben, sich wegen Abstellung derselben mit den dazu befähigten  
Gemeindeorganen in einem freundlichen Einvernehmen und bereitwilligen Ein-  
genkommen zu erhalten, insbesondere aber in Fällen größerer Calamitäten, wie  
bei Feuerbränden, Ueberschwemmungen u. dgl. mit den Gemeindeorganen Hand  
in Hand zu gehen und soweit es thunlich ist, sich bereits früher über die zu  
erreichenden Massregeln zu vereinigen.

Sofern die Gemeinde dem Ansuchen der Polizei-Behörde nicht entsprechen,  
so hat diese dringende, keinen Aufschub gestattende Massregeln, in sofern sol-  
che aus Rücksichten des öffentlichen Interesses erforderlich sind, sogleich selbst  
zu treffen und zur Kenntniss der vorgesetzten Behörden zu bringen. Soweit in die  
Angelegenheit dieser Behörden zu entscheiden ist, wird die vorgesetzte Behörde  
entschieden.

§. 32.

Die Polizei-Behörde ist verpflichtet, mit ihren Organen die Gemeinde in  
Handhabung der ihr zustehenden Local-Polizei auf das Kräftigste zu unter-  
stützen und Uebersetzungen der Local-Polizei-Vorschriften, deren Abhandlung der  
Gemeinde zusteht, sogleich zur Kenntniss derselben zu bringen.

§. 33.

Die Polizei-Behörde ist verpflichtet, mit ihren Organen die Gemeinde in  
Handhabung der ihr zustehenden Local-Polizei auf das Kräftigste zu unter-  
stützen und Uebersetzungen der Local-Polizei-Vorschriften, deren Abhandlung der  
Gemeinde zusteht, sogleich zur Kenntniss derselben zu bringen.

Wien den 10. December 1850.

Hochw. u. p.